

Artesanías del Perú





Artesanías del Perú

Introducción

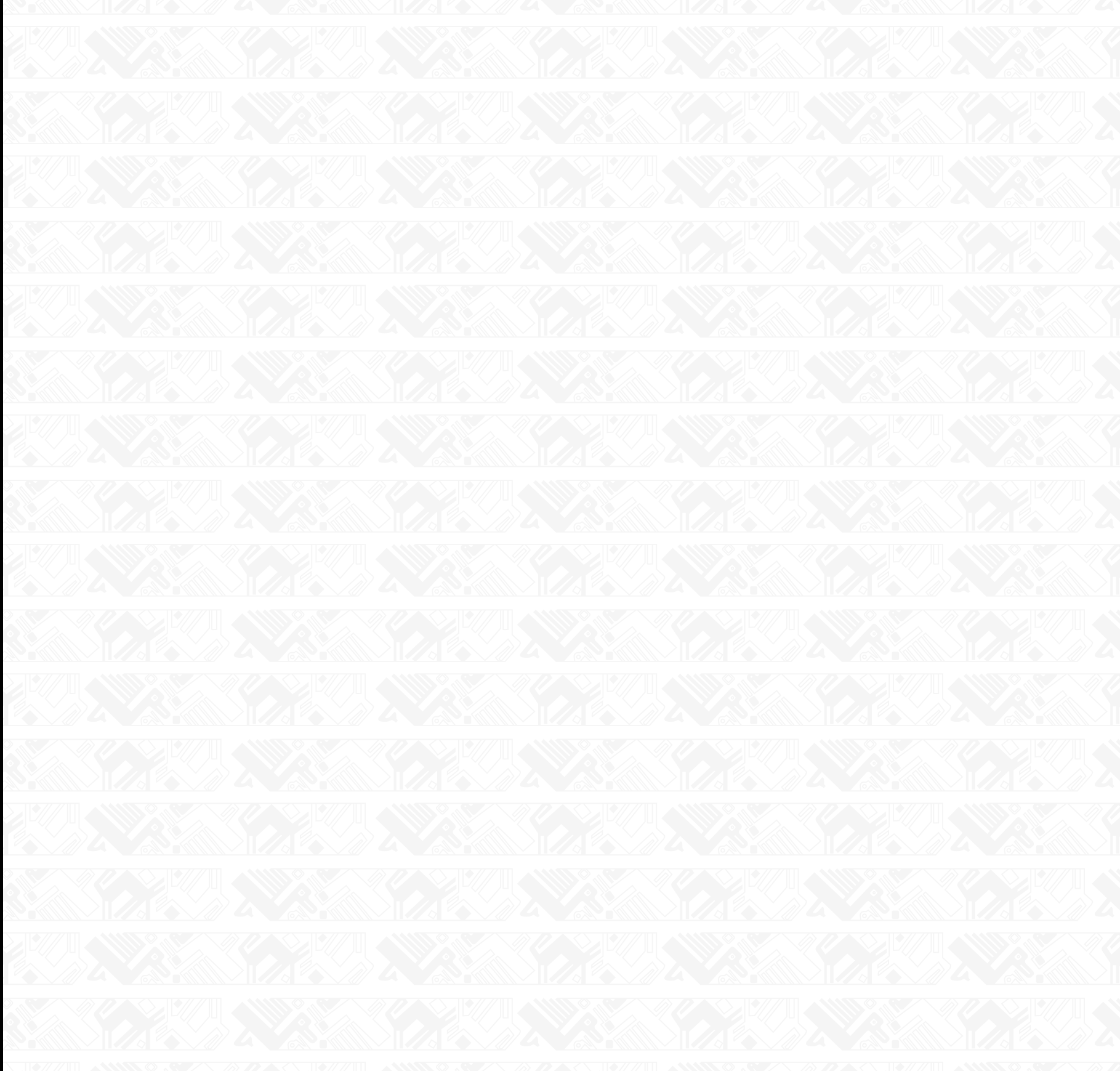
Введение



El Ministerio de Comercio Exterior y Turismo, en un esfuerzo por apoyar el desarrollo de los artesanos peruanos ha elaborado el presente catálogo que tiene como primordial objetivo el incrementar las oportunidades comerciales de la oferta artesanal peruana a través de la promoción de nuestra artesanía a nivel nacional e internacional.

Министерство внешней торговли и туризма, в целях поддержки развития перуанских мастеров, разработало этот каталог, основной целью которого является увеличить коммерческие возможности товаров перуанского промысла путем предложения местного ремесла и творчества на национальном и международном уровнях.





01. Cerámica

Керамика ... p9



02. Imaginería

Статуэтки и виды образов ... p27



03. Textil

Текстиль ... p37



04. Misceláneo

Разное ... p49





ARTESANÍAS DEL PERÚ / ПЕРУАНСКОЕ РЕМЕСЛО





01

Cerámica
Керамика

01

Cerámica

Керамика

Toro cusqueño
Бык в стиле города Куско





Virgen andina

*Дева Мария в
стиле Анд*

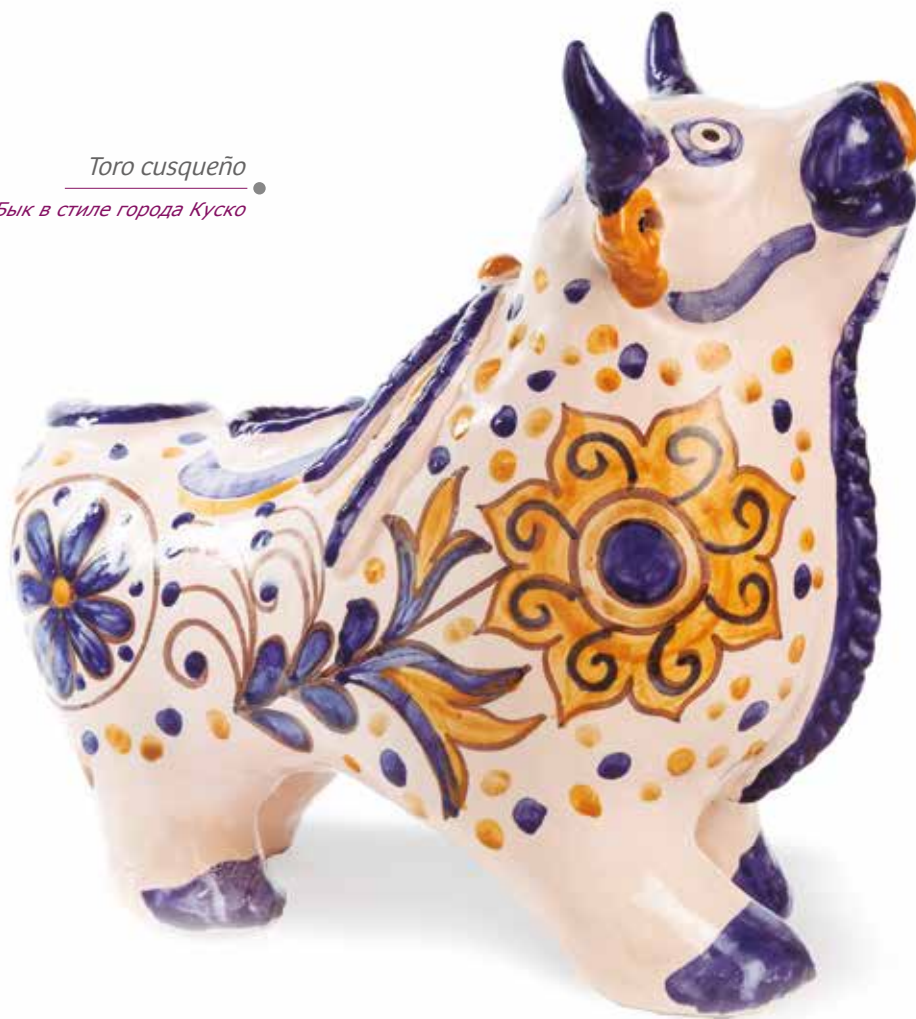


Gallina andina

Курица в стиле Анд



Toro cusqueño
Бык в стиле города Куско





Caballito de colores

Расписная лошадка



Fuente tropical

*Тропический
поднос (круглое
блюдо)*



El pavo real

Павлин

1.

1/2/3

Artesano / **Ремесленник:** Мамерто Санчес Карденас
(Mamerto Sánchez Cárdenas)

Región / **Регион:** Аякучо

Teléfonos / **Телефоны:** 942401579 / 5833084

Correo / **Электронный адрес:** mamertosanchez@hotmail.com



Músico **2.**
Музыкант



El otorongo **3.**
Ягуар



El músico gordo **4.**
Толстый музыкант

4.
Artesano / **Ремесленник:** Гедион Фернандес
(Gedión Fernández)
Región / **Регион:** Аякучо
Teléfonos / **Телефоны:** 994593230 / 9492167
Correo / **Электронный адрес:** gcfernandezn@hotmail.com



Nacimiento andino - piezas individuales

*Рождественский вертеп в стиле Анд –
отдельные изделия*



Artesano / **Ремесленник:** Ричард Чавес Киспе
(Richard Chávez Quispe)

Región / **Регион:** Аякучо

Teléfonos / **Телефоны:** 980770758 / 4534709

Correo / **Электронный адрес:** rchavezquispe@gmail.com



La hilandera
Пряха

Nacimiento andino – 1 pieza

*Рождественский вертеп в
стиле Анд – 1 изделие*





Juego de té - cerámica

*Чайный набор -
керамика*



Artesano / **Ремесленник:** Марино Лулайко Дилас
(Marino Lulayco Dilas)

Región / **Регион:** Кахамарка

Teléfonos / **Телефоны:** 976547050

Correo / **Электронный адрес:** informes@cajamarcacys.com



Tazón de cerámica - flores

*Керамическая миска – украшенная
цветным рисунком*



Tazón de cerámica - flores

*Керамическая миска – украшенная
цветным рисунком*



Tazón de cerámica - flores

*Керамическая миска – украшенная
цветным рисунком*



Juego de té - cerámica
Чайный набор - керамика





Tazón de cerámica - flores
Керамическая миска – украшенная
цветным рисунком



Tazón de cerámica - negro
Керамическая миска – черная



Tazón de cerámica - azul
Керамическая миска - синяя



Florero amancaes con rienda de cuero

Ваза с кожаным ремнем



Artésano / **Ремесленник:** Гриманеса Нэухаус
(Grimanesa Neuhaus)

Región / **Регион:** Лима

Teléfonos / **Телефоны:** 221 55 08

Correo / **Электронный адрес:** grimuneuhaus@lacandelaria.pe



Pie de lámpara
Основание (ножка)
для ночной лампы



Tetera grande de amancaes
con rienda de cuero
Большой чайник с
желтыми нарциссами и
кожаной ручкой



Bandeja larga con diseño
de molle y aplicación de plata

Прямоугольное блюдо
с изогнутыми краями с
аппликацией серебра



Pez cerámica de Chulucanas

*Керамическая рыба
местности Чулуканас*





Gallina cerámica de Chulucanas
Керамическая курица местности
Чулуканас



Elefante cerámica de Chulucanas
Керамический слон местности
Чулуканас



ARTESANÍAS DEL PERÚ / ПЕРУАНСКОЕ РЕМЕСЛО





02

Imaginería

Статуэтки и виды образов



02

Imaginería
Статуэтки и виды образов



Arcángel San Rafael
Архангел Сан-Рафаэль



Niño doctorcito
Маленький ученый



Niño dormido
Спящий ребенок



*La virgen de las nieves
y el niño de la oruga*

*Снежная Дева Мария с
запеленованным ребенком*



Violinista ●
Скрипачка

Niño envuelto ●
Запеленованный ребенок





Los tres reyes magos

Три волхва



Virgen de la dulce espera
Богородица в ожидании младенца



Niñas envueltas
Запеленованные младенцы

*Retablo - Yawar Fiesta***1.***Запрестольный образ –
праздник Явар***1.**

Artesano / **Ремесленник:** Донато Рамос (Donato Ramos) /
Хосе Рамос (José Ramos)

Región / **Регион:** Аякучо

Teléfonos / **Телефоны:** 966805234 / 066-401629

Correo / **Электронный адрес:** jretablos_ramos31@hotmail.com



Retablo - Nacimiento andino

2.

*Запрестольный образ –
Рождественский вертеп в стиле Анд*

2.

Artesano / **Ремесленник:** Сильвестре Атаукуси Флорес
(Silvestre Ataucusi Flores)

Región / **Регион:** Лима

Teléfonos / **Телефоны:** 066 - 403384 / 945137223

Correo / **Электронный адрес:** casadelretablo@gmail.com



Retablo - marinera norteña

3.

*Запрестольный образ – типичный
танец северного побережья
«Маринера»*

3.

Artesano / **Ремесленник:** Хесус Урбано
Карденас (Jesús Urbano Cardenas)

Región / **Регион:** Лима

Teléfonos / **Телефоны:** 484-0931

Correo / **Электронный адрес:** urbanoart@yahoo.es



ARTESANÍAS DEL PERÚ / ПЕРУАНСКОЕ РЕМЕСЛО





03

Textil

Текстиль



03

Textil
Текстиль



Camino de mesa – algodón nativo

Дорожка для стола – натуральный хлопок

03

Textil
Текстиль



Artesano / **Ремесленник:** Эдуардо Диас
(Eduardo Díaz)

Región / **Регион:** Ламбайеке

Teléfonos / **Телефоны:** 074-282843

Correo / **Электронный адрес:** ediazhi@hotmail.com



Sujetador cortina – algodón nativo
Подвязка для штор – натуральный хлопок



Camino de mesa – algodón nativo
Дорожка для стола – натуральный хлопок



Camino de mesa – algodón nativo
Дорожка для стола – натуральный хлопок



*Camino de mesa –
Blanco y naranja*

Дорожка для стола – белооранжевая



Cartuchera de colores

Цветной мешочек на застежке





Cojín blanco y negro – algodón nativo
Подушка бело-черная – натуральный хлопок



Cojín beige – algodón nativo
*Подушка бежево-черная –
натуральный хлопок*



Cartera - blanco y negro
Сумочка (клатч) – бело-черная



Cojines cuadrados - diseño Wari de lana de oveja

Квадратные подушки - Дизайн в стиле культуры Уари из овечьей шерсти



Alfombra de lana de oveja - diseño colonial
Коврик из овечьей шерсти – в колониальном стиле



Cojín cuadrado de lana de alpaca - técnica crespo
Квадратная подушка из шерсти альпаки – техника креспо (витая)

Cojín rectangular de lana de oveja
Прямоугольная подушка из овечьей шерсти





Camino de mesa – lana de alpaca

Дорожка для стола – шерсть альпаки



Artesano / **Ремесленник:** Маседонио Паломино
(Macedonio Palomino)

Región / **Регион:** Аякучо

Teléfonos / **Телефоны:** 066-311612/966699356

Correo / **Электронный адрес:** wariurpi@yahoo.es



Camino de mesa – lana de alpaca
Дорожка для стола – шерсть альпаки



Camino de mesa - lana de alpaca
Дорожка для стола – шерсть альпаки



Alfombra tejida en telar de cintura

Дорожка, сотканная на лентоткацком станке





Chal
Шаль



Alfombra tejida en telar de cintura
Дорожка, сотканная на
лентоткацком станке



ARTESANÍAS DEL PERÚ / ПЕРУАНСКОЕ РЕМЕСЛО





04

Misceláneo

Разное



04

Misceláneo
Разное



6 Vasos inca de madera
6 деревянных стаканчиков в стиле
культуры инков



50

04

Misceláneo
Разное

Artesano / **Ремесленник:** *Хуан Альберто Эстрада Ортега (Juan Alberto Etrada Ortega)*
Región / **Регион:** *Куско*
Teléfonos / **Телефоны:** *951286973/084-223858*
Correo / **Электронный адрес:** *joyasdemaderaestrada@hotmail.com*



Qero Coya de madera
Деревянный сосуд Кера Койа



Qero ceremonial Intirayumi de madera
Церемониальный деревянный сосуд
Кера Инти-Райми



Plato Moray de madera
Деревянная тарелка в стиле города
Морай

Platón pintado - Yanasha

*Расписная тарелка (блюдо) – в стиле
народа Янеша*





Tazón rectangular
Прямоугольная миска



Tazón de 17
Миска 17



Frutero curvo
Изогнутая миска для фруктов

Artesano / **Ремесленник:** Уильям Романи
(William Romani)
Región / **Регион:** Лима
Teléfonos / **Телефоны:** 01-6376207/01-6376208
Correo / **Электронный адрес:** info@ptsperu.com



Artesano / **Ремесленник:** Ханг Араухо
(Jang Araujo)

Región / **Регион:** Аякучо

Teléfonos / **Телефоны:** 066-785099/966642075

Correo / **Электронный адрес:** hojalater@live.com



Velero mediano y pequeño

Подсвечник, маленького и среднего размеров

Candelabro mediano

Канделябр среднего размера



Cruces

Кресты

Mate burilado "Tradiciones"
Гравированный сосуд из кокосового
ореха «Традиции»



Artesano / **Ремесленник:** Тито Медина
(Tito Medina)

Región / **Регион:** Хунин

Teléfonos / **Телефоны:** 986170328 /2412402

Correo / **Электронный адрес:** tito@titomedina.com



Picaflor
Колибри



Mate burilado "Huaylash"
*Гравированный сосуд из кокосового
ореха "Уайлас"*



Sama bag

*Сумка в национальном стиле
«Sama»*

Artesano / **Ремесленница:** Елена Андерсен
(Elena Andersen)

Región / **Регион:** Лима

Teléfonos / **Телефоны:** 986818525

Correo / **Электронный адрес:** siblingsarmy@gmail.com



The ever bag ●
Сумка «The ever bag»



The Mamani clutch ●
Клатч «Mamani»



Camino de mesa - paisaje andino
Дорожка для стола – Андский пейзаж



Arpillería - paisaje andino
Прихватка – Андский пейзаж



Arpillería - paisaje andino
Прихватка – Андский пейзаж



Camino de mesa - paisaje andino
Дорожка для стола – Андский пейзаж



Florero de paja toquilla

Плетеная ваза с цветами

Artesano / **Ремесленница:** Мария Ирис Черо (Maria Iris Chero) /
Марта Соса Вильегас (Martha Sosa Villegas)

Región / **Регион:** Пюра

Teléfonos / **Телефоны:** 969593745/ 969995225/ 973591788

Correo / **Электронный адрес:** artesaniagemelas@hotmail.com

Panera de paja toquilla
Плетеная корзинка для хлеба



Cofre de paja toquilla
Соломенная шкатулка



Canasta de paja toquilla
Соломенная корзина

Banca / mesita de doble uso en color coco y negro

Стульчик / столик двойного применения черно-кокосового цвета

1.



Banca Escultórica en azul índigo

Скульптурный стульчик цвета индиго

2.

1.

Artesano / **Ремесленница:** Мария Кристина Мендоза
Сильва (María Cristina Mendoza Silva)

Región / **Регион:** Пюж

Teléfonos / **Телефоны:** 981845448

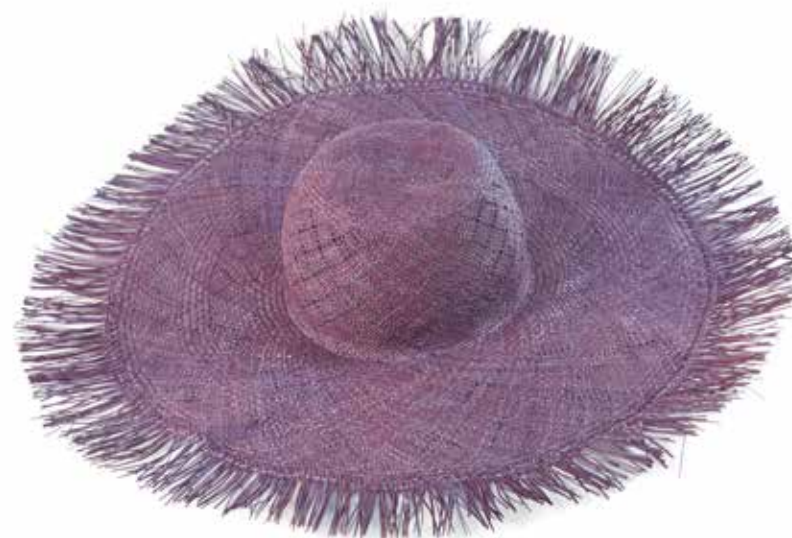
Correo / **Электронный адрес:** artesanianariwalac@gmail.com



Sombrero esculpido – paja toquilla

3.

Изящная шляпа - соломенная



Sombrero de encaje – paja toquilla

4.

Кружевная шляпа - соломенная

2 / 3 / 4

Artesano / **Ремесленница:** Мерседес Флорес де
Йарлеке (Mercedes Flores de Yarleque)

Región / **Регион:** Пюра

Teléfonos / **Телефоны:** 969292594

Correo / **Электронный адрес:** artesianarihuala@yahoo.com



Cofre circular **1.**
Круглая шкатулка



Portamaceta en blanco y natural **2.**
Бело-черный цветочный горшок



Vasijas **3.**
Сосуды
(посуда)

1 / 2

Artesano / **Ремесленница:** Mercedes Flores de Yarleque
(Mercedes Flores de Yarleque)

Región / **Регион:** Пюра

Teléfonos / **Телефоны:** 947990803

Correo / **Электронный адрес:** juana.paja.toquillo@gmail.com

Bolsa de mercado mediana – paja toquilla

Сумка среднего размера - соломенная

4.



Bolsa de paja con cremallera – paja toquilla

Сумка на застежке – плетеная

5.

Bolsa de mercado redondeada – paja toquilla

Закругленная сумка - соломенная

6.



3 / 4 / 5 / 6

Artesano / **Ремесленница:** Мария Темпора Кастро

Вильегас (María Tempora Castro Villegas)

Región / **Регион:** Пюра

Teléfonos / **Телефоны:** 947990803

Correo / **Электронный адрес:** maritempo-64@hotmail.com



Collar de mostacillas e hilo encerado con terminal en alpaca (plata alemana)

1.

Ожерелье из бисера и вошеной нити со вставками из мельхиора

1.

Artesano / **Ремесленница:** Лусмила Монтелуиса
(Luzmila Monteluisa)

Región / **Регион:** Укаяли

Teléfonos / **Телефоны:** 944633622



*Collar de semilla de achira,
huairuro y accesorios en
alpaca (plata alemana)*

2.

*Ожерелье из семян ачира
(индийская канна), гуайруро и
вставок из мельхиора*



*Collar semilla de achira,
huairuro y accesorios en
alpaca (plata alemana)*

3.

*Ожерелье из семян ачира
(индийская канна), гуайруро и
вставок из мельхиора*

2 / 3

Artesano / **Ремесленница:** Аделина Мальдонадо
(Adelina Maldonado)

Región / **Регион:** Укаяли

Teléfonos / **Телефоны:** 961097008

Correo / **Электронный адрес:** organización.ronin@gmail.com

*Colgador shipibo-conibo de
varillas de chonta*

*Вешалка Шипибо-Конибо с
пальмовыми ручками*



*Colgador shipibo-conibo de
varillas de chonta*

*Вешалка Шипибо-Конибо с
пальмовыми ручками*

Artesano / **Ремесленник:** *Хосе Кастро Уайта*
(Jose Castro Huayta)

Región / **Регион:** Укаяли

Teléfonos / **Телефоны:** 961556476 / #861197

Correo / **Электронный адрес:** joeguillen5@gmail.com



*Escoba shipibo - conibo de
varillas de chonta*

*Веник Шипибо-Конибо с
пальмовыми ручками*

*Escoba shipibo - conibo de
varillas de chonta*

*Веник Шипибо-Конибо с
пальмовыми ручками*





Cofre de filigrana
Филигранная шкатулка



Artesano / **Ремесленник:** *Хосе Леонидас Флорес Кортес (Jose Leonidas Flores Cortez)*
Región / **Регион:** *Пюра*
Teléfonos / **Телефоны:** 969821964
Correo / **Электронный адрес:** *leonidasflorescortez@gmail.com*



Gallos de pelea de filigrana

Филигрань - боевые петухи



El chalán de filigrana

Филигрань - всадник

Artesano / **Ремесленник:** Виктор Йарлеке
Эспиноза (V́ctor Yarleque Espinoza)

Región / **Регион:** Пюра

Teléfonos / **Телефоны:** 073 - 2073157 / 985628002

Correo / **Электронный адрес:** yaresjoyeroscatacaos@
yahoo.com



Collar - Amistad Cusco
Ожерелье «Дружба», Куско



Artesano / **Ремесленница:** Ильда Качи
(Hilda Cachi)

Región / **Регион:** Куско

Teléfonos / **Телефоны:** 084 - 249997

Correo / **Электронный адрес:** cachihilda@gmail.com



Prendedor - Amistad Cusco

Брошь «Дружба», Куско

Aretes - Amistad Cusco

Серьги «Дружба», Куско



